

**Ersatzteilliste Nr.:**

Spare part list no.:

Liste de pièces no.:

**28900003****Bezeichnung der Maschine:**

Description of machine:

Dénomination de la machine:

**Druckluftbetriebenes Eintreibgerät**

Pneumatic Fastener Driving Tool

Appareil de pose pneumatique

**Geräte Typ:**

Type of tool:

Type d'appareil:

**2XR-J50****TECHNISCHE DATEN****Maße L x B x H**

245 x 56 x 244 mm

**Gewicht**

1.29 kg

**Arbeitsdruck 4 – 7 bar****max. Betriebsdruck 8.3 bar****Eintreibgegenstand**

PREBENA – Brad

**Type J15-J50****Abmessungen**

- Draht 1.00 x 1.25 mm
- Kopfbreite 2.00 mm
- Kopfhöhe 1.00 mm

**Luftverbrauch**

0.62 l/Eintreibvorgang bei 6 bar

**Geräuschkennwerte  
(nach EN 12549)**

- LWA,1s = 98.2 dB
- LpA,1s = 86.6 dB
- LpC,peak = <130 dB

**Vibrationskennwert < 2.65 m/s<sup>2</sup>****Unsicherheit 1.05 m/s<sup>2</sup>  
(nach ISO 8662-11)****Auslösesystem**

Einzelauslösung

**Magazinsystem**

Seitenlader-System

**Empfohlenes Schmiermittel**PREBENA Spezial-Nagler-Öl  
Bestell-Nr.: Z200.10**TECHNICAL DESCRIPTION****Dimensions L x W x H**

245 x 56 x 244 mm

**Weight**

1.29 kg

**Working pressure 58 – 101.5 psi****max. Operating pressure 120 psi****Fastener**

PREBENA - brad

**Type J15-J50****Dimensions**

- Wire 1.00 x 1.25 mm
- Head width 2.00 mm
- Head height 1.00 mm

**Air consumption**

0.62 l/driving procedure at 87 psi

**Noise characteristics  
(according to EN 12549)**

- LWA,1s = 98.2 dB
- LpA,1s = 86.6 dB
- LpC,peak = <130 dB

**Vibration value < 2.65 m/s<sup>2</sup>****Uncertainty 1.05 m/s<sup>2</sup>  
(according to ISO 8662-11)****Triggering system**

Single-fire trigger

**Loading system**

Side-loading system

**Lubricant recommended**PREBENA Special Nailer Oil  
Order no.: Z200.10**DONNÉES TECHNIQUES****Dimensions L x L x H**

245 x 56 x 244 mm

**Poids**

1.29 kg

**Pression d'utilisation 4 - 7 bar****Pression de service max. 8.3 bar****Elemente de fixation**

PREBENA - clous

**Type J15-J50****Dimensions**

- Fil 1.00 x 1.25 mm
- Largeur de la tête 2.00 mm
- Epaisseur de la tête 1.00 mm

**Consommation d'air**

0.62 l/processus d'opération à 6 bar

**Caractéristiques Acoustiques  
(selon EN 12549)**

- LWA,1s = 98.2 dB
- LpA,1s = 86.6 dB
- LpC,peak = <130 dB

**Caractéristique de Vibration < 2.65 m/s<sup>2</sup>****Incertitude 1.05 m/s<sup>2</sup>  
(selon ISO 8662-11)****Système de déclenchement**

Déclenchement simple

**Système de chargeur**

Système à chargeur latéral

**Lubrifiant recommandé**PREBENA Huile spéciale pour cloueurs  
Ordre no.: Z200.10

**Anwendungsgebiet:**

Fensterbau  
Glasleisten  
Sockelleisten  
Zierleisten  
Bilderrahmen  
Rahmenbefestigung

**Application:**

Building of windows  
Glass lath  
Base lath  
Molding lath  
Picture frame  
Frame fixation

**Champs d'application:**

Constructions de fenêtres  
Liteaux de vitrages  
Plinthes  
Bordures  
Cadres  
Fixation de cadre

**Zubehör :**

**Accessories :**

**Accessoire :**



**EG-Konformitätserklärung**  
*EC-Declaration of Conformity*  
*CE-Déclaration de Conformité*

**de** Originalbetriebsanleitung  
**en** Original instructions  
**fr** Notice original

**Hersteller:** PREBENA GmbH & Co. KG  
*Manufacturer's name:* Seestraße 20 – 26  
*Fabricant:* 63679 – Schotten, Germany

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine in ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den nachfolgend genannten maßgebenden EG-Richtlinien, harmonisierten Normen und anderen einschlägigen technischen Standards entspricht:

**Angewandte Richtlinien: Maschinenrichtlinie 2006/42/EG**

**Angewandte harmonisierte Normen: EN ISO 12100-1+A1: 2009, EN ISO 12100-2+A1: 2009, EN 792-13+A1: 2008, EN 12549+A1: 2008, EN ISO 8662-11+A1: 2001, EN ISO 14121-1: 2007**

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

*We hereby declare that the design and construction of the following described machines in their original factory configuration are in full conformity with the following list of EU guidelines, harmonized standards as well as other relevant technical standards:*

**Applied directives: Machine directive: 2006/42/EC**

**Applied harmonized standards: EN ISO 12100-1+A1: 2009, EN ISO 12100-2+A1: 2009, EN 792-13+A1: 2008, EN 12549+A1: 2008, EN ISO 8662-11+A1: 2001, EN ISO 14121-1: 2007**

*Any unauthorised modifications to the machine nullify the validity of this declaration.*

*Nous déclarons par la présente que la machine ci-après désignée, par sa conception, sa construction et sa configuration, telle que mise en circulation par nos usines, est conforme aux Directives CEE, normes harmonies, es et autres normes techniques y afférentes ci-dessous mentionnées:*

**Directives appliquées: Directive aux machines 2006/42/CE**

**Normes harmonisées appliquées: EN ISO 12100-1+A1: 2009, EN ISO 12100-2+A1: 2009, EN 792-13+A1: 2008, EN 12549+A1: 2008, EN ISO 8662-11+A1: 2001, EN ISO 14121-1: 2007**

*Toute modification de la machine, si elle n'est pas convenue avec nous, donne lieu à la nullité de la présente déclaration.*

**Bezeichnung der Maschine:** Druckluftbetriebenes Eintriebgerät  
*Description of machine:* PNEUMATIC FASTENER DRIVING TOOL  
*Dénomination de la machine:* APPAREILS DE POSE PNEUMATIQUE

**Maschinen Typ:** **2XR-J50**  
*Machine type:*  
*Modèle de la machine:*

**Maschinen-Nr.:**  
*Machine Number:*  
*Numéro de la machine:*

**Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Dokumentation:**  
*Authorized person to compile the technical documentation:*  
*Mandataire pour la composition de la documentation technique:*

Herr Garwe  
Seestraße 20 – 26  
63679 – Schotten, Germany

**Schotten, Germany**

*Ort / Place / Lieu*

*Datum / Date / Date*

*Christa Landmann*  
*Unterschrift / Signature / Signature* **PRODUCT MANAGER**

PREBENA  
Wilfried Bornemann GmbH & Co. KG  
Seestraße 20-26, D-63679 Schotten

Telefon: +49(0)6044 / 9601-0  
Telefax: +49(0)6044 / 9601-820

E-mail: info@prebena.de  
www.prebena.de